

平成31年度 入学生に係る
母子父子寡婦福祉資金貸付の募集

編集発行
菊川市役所 地域支援課
☎ 0537-35-0925

対象 20歳未満の 児童を 扶養する 配偶者のいない人、寡婦

就学支度資金 扶養している子どもが 高校、大学などに入学する時に 必要なお金

修学資金 扶養している子どもが 高校、大学などで必要になる 授業料などのお金

申込み期間 10月1日(月)～11月16日(金)

申込み・問合せ 福祉課児童福祉係(プラザけやき内Tel0537-35-0914)



平成31年度 放課後児童クラブ 入所者募集

昼間 子どもの世話ができない 家庭の児童(新1年生～6年生)を 対象に、開所している 放課後児童クラブへの 入所者を 募集します。

申込み期間 11月5日(月)～11月16日(金)

申込み方法 申込書類を 直接幼児教育課(継続の人は 各放課後児童クラブ)に提出

申込み・問合せ 幼児教育課教育保育係(中央公民館Tel0537-73-1131)



受診しましょう 国保特定健診(集団検診)

市国民健康保険加入者に 特定健診(集団検診)を 行います。

対象者(40歳～74歳の未受診者)に 10月上旬に 通知しますので、希望者は 申し込みを してください。



日程	会場
11月28日(水)	プラザけやき
11月30日(金)	
12月5日(水)	中央公民館
12月11日(火)	

申込み・問合せ 市民課国保年金係(Tel0537-35-0915)

2018年10月市民カレンダー

市役所の日曜開庁日	市役所の水曜日業務延長	納税と公共料金
10月14日:市役所本庁舎市民課 10月28日:市役所小笠支所小笠市民課 時間:午前8:15から12:15	10月 3日、10日、17日、24日、31日 時間:午前8:15から午後7:00	市県民税 第3期 国民健康保険税 第4期 後期高齢者保健医療 第3期 介護保険料 第4期 住宅使用料 10月分 保育料 10月分 放課後児童クラブ利用料 10月分 上下水道料金(A地区) 8、9月分
取扱業務 1. 住民票の発行 2. 印鑑証明書の発行 3. 印鑑登録の手続き 4. 戸籍謄本・抄本の発行 5. 市税・国民健康保険税の収納 6. 水道料、保育料の納付。納付書が必要になります。	対象施設 市役所本庁舎、小笠支所、中央公民館 プラザけやき、水道料金お客様センター (社会福祉協議会、児童館除く) ※業務により 取扱い 出来ないもの、再度来庁をお願いする場合があります。	
※1. 2. 3. 4は本人のみの取扱いです。		

外国住民相談窓口

毎週火曜日に本庁舎で外国住民相談窓口をやっています。

相談員が 外国語(ポルトガル語)で 対応します。

10月の開催日:2日、9日、16日、23日、30日

時間:午前9:00～11:30

外国語通訳 対応時間

ポルトガル語・英語・スペイン語:

月曜日～金曜日

午前8:15～午後5:00まで



6月～9月分の 児童手当の 支払いについて

6月～9月分の 児童手当を 10月15日(月)に 受給者の 口座へ 振り込みますので 確認してください。

問合せ 福祉課児童福祉係(プラザけやき内Tel0537-35-0914)

10月1日から 国民健康保険の 保険証が 変わります

被保険者の 皆さんには、9月下旬に 新しい保険証(藤色)を 送ります。

10月1日(月)から 使用して下さい。※期限の切れた保健証(クリーム色)は、処分して下さい。

問合せ 市民課国保年金係(Tel0537-35-0915)



http://www.city.kikugawa.shizuoka.jp/

Boletim Informativo da Prefeitura de Kikugawa

No. 137 2018.10

Edição e Publicação:
Setor CHIIKI SHIEN
Prefeitura de KIKUGAWA

☎ 0537-35-0925

ポルトガル語

ポルトガル語

Solicitação para Financiamento Educacional à Família Monoparental

Público: Famílias monoparentais com filhos dependentes menores de 20 anos.

Financiamento parcial: Para fins de ingresso no Ensino Médio e ou Superior.

Financiamento total: Para manter os estudos no Ensino Médio e ou Superior.

Período para solicitação: Entre 1 de outubro e 16 de novembro.

Inscrição e informações: Plaza Keyaki, Fukushi ka, Jidō Fukushi kakari ☎ 0537-35-0914



Inscrição para o Clube do Estudante após aula (Hōka go Jidō Club)

Destinado a cuidados das crianças do ensino Fundamental I, após término das aulas.

Aberto às famílias quais não possuem condições de cuidar das crianças em casa.

Período para inscrição: Entre 5 e 16 de novembro.

Inscrição: Solicitar na Secretaria de Educação ou diretamente no clube desejado.

Informações: Chūō Kōminkan, Yōji Kyōiku ka, Kyōiku Hoiku kakari ☎ 0537-73-1131

Exame de Saúde dos cadastrados no Seguro Nacional de Saúde

Aos cadastrados no Seguro Nacional de Saúde, exames específicos.

Destinado ao público entre 40 e 74 anos de idade.

Envio dos formulários no mês de outubro, aos interessados favor efetivar inscrição.



Data	Local
Quarta-feira, 28 de novembro	Plaza Keyaki
Sexta-feira, 30 de novembro	
Quarta-feira, 5 de dezembro	Chūō Kōminkan
Terça-feira, 11 de dezembro	

Informações e inscrição: Prefeitura Municipal, Shimin ka, Kokuho Nenkin kakari ☎ 0537-35-0915

Calendário para o mês de outubro de 2018

Expediente de domingo	Expediente extra às quartas-feiras	Impostos e taxas públicas	
14/10 Matriz Kikugawa, Shimin ka 28/10 Sucursal Ogasa, Ogasa Shimin ka Horário: 8.15 às 12.15 horas. Serviços prestados 1- Comprovante de Residência. 2- Comprovante de Registro de Carimbo. 3- Cadastro de Registro de Carimbo pessoal. 4- Comprovante de registro familiar (Koseki Tōhon) 5- Recebimento de Imposto Municipal e taxa do Seguro Nacional de Saúde. 6- Recebimento da taxa de água e creche. (Necessário fatura.) *Itens 1, 2, 3 e 4, somente o próprio interessado.	Dias 3, 10, 17, 24 e 31/10 Horário: 8.15 às 19 horas. Local Prefeitura Kikugawa, Sucursal Ogasa, Chūō Kominkan, Plaza Keyaki (exceto Shakai Fukushi Kyōgikai e Jidōkan) ※Dependendo do serviço pode-se solicitar retorno.	Shikenmin ze Kokumin Kenkō Hoken ze Kōki Kōreisha Iryō Hoken ryō Kaigo Hoken ryō Jyūtaku Shiyō ryō Hoiku ryō Houkago Jidō Club Jōgesuidō ryōkin Chiku A	3ª parcela 4ª parcela 3ª parcela 4ª parcela Parcela mês 10 Parcela mês 10 Parcela mês 10 Parcela mês 8/9

Consultoria para Estrangeiros

Data: Terças-feiras, atendimento em português.

Horário: 9 às 11.30 horas.

Expediente de outubro: dias 2, 9, 16, 23 e 30.

Serviços de Intérpretes

Português; Espanhol e Inglês

Data: De segunda a sexta-feira

Horário: das 8.15 às 17 horas.

Subsídio Infantil de junho a setembro

Em 15 de outubro, crédito na conta bancária cadastrada, referente ao Subsídio Infantil dos meses de junho a setembro. Verificar por favor.

Informações: Plaza Keyaki, Fukushi ka, Jidō Fukushi kakari ☎ 0537-35-0914



1 de outubro - Troca da carteira do Seguro Nacional de Saúde

Aos cadastrados no Seguro Nacional de Saúde, em meados de setembro emitido e enviado via postal, a nova carteira do Seguro Nacional de Saúde na cor lilás. Verificar por favor.

※ Favor desfazer da carteira antiga, cor creme.

Informações: Prefeitura Municipal, Shimin ka, Kokuho Nenkin kakari ☎ 0537-35-0915

